

# TERMO DE ENCERRAMENTO DO PROJETO (TEP)

## 1. IDENTIFICAÇÃO DO PROJETO

**Nome do projeto:** "Conheça Seus Direitos: Cartilha Trabalhista em Linguagem Simples"

**Nº do projeto:** CPGP 01/2025

**Alinhamento Estratégico:** Objetivo 1. Fortalecer a comunicação e as parcerias institucionais (Ação 28 - Estabelecer plano de ação para fortalecimento do uso da Linguagem Simples)

**Demandante:** Grupo de Trabalho para Implementação das ações Necessárias à Execução do "Pacto Nacional do Judiciário pela Linguagem Simples"

**Patrocinador(a):** Dr. Thomaz Moreira Werneck

**Gerente do projeto:** Márcio Vinícius Gimenes Milan

**Data de início:** 03 de março/2025

**Data de término:** 31/08/2025

## 2. MOTIVO DO ENCERRAMENTO

(  ) Concluído      (  ) Concluído parcialmente      (  ) Cancelado      (  ) Integrado ao projeto:

Justificativa: O projeto teve início em março de 2025 com o objetivo de elaborar e disponibilizar um guia em linguagem simples e acessível, com explicações claras sobre os principais termos usados na Justiça do Trabalho e orientações sobre como acessá-la. A iniciativa foi concluída com êxito, resultando na produção de um material informativo, inclusivo e alinhado às diretrizes da Portaria CNJ nº 351/2023, que trata da adoção da linguagem simples no Judiciário, promovendo comunicação clara e acessível para toda a população. A Cartilha Trabalhista em Linguagem Simples" está disponível, em versão acessível, nos seguintes endereços eletrônicos:

- Portal do TRT2 - Início - Serviços - Informações - Carta de Serviços: <https://ww2.trt2.jus.br/servicos/informacoes/carta-de-servicos>.
- Portal do TRT2 - Início - Institucional - Cidadania - Acessibilidade e Inclusão: <https://ww2.trt2.jus.br/institucional/cidadania/acessibilidade-e-inclusao>.
- Portal do TRT2 - Início - Serviços - Informações - Glossário de Termos Jurídicos: <https://ww2.trt2.jus.br/servicos/informacoes/glossario-de-termos-juridicos>.

## 3. RELAÇÃO DE ENTREGAS

Entregas	Data Planejada	Data Realizada	Observações
Criação do Grupo de Trabalho	03/março/2025	07/março/2025	
Definição de objetivos, público-alvo e escopo detalhado	07/março/2025	16/março/2025	
Aprovação do projeto	17/março/2025	22/março/2025	

Escolha dos termos jurídicos, elaboração dos textos e revisão do material informativo com base na legislação trabalhista vigente e nas normas de acessibilidade e inclusão	23/março/2025	11/abril/2025	
Revisão e validação técnica e jurídica	11/abril/2025	21/abril/2025	
Elaboração de materiais acessíveis em formato digital	22/abril/2025	10/junho/2025	
Lançamento Oficial do Projeto – Divulgação da iniciativa no canal institucional	11/junho/2025	17/junho/2025	
Monitoramento e Avaliação da entrega qualitativamente e quantitativamente, através do número de acessos	17/junho/2025	31/agosto/2025	Postergada a finalização para melhor aferir os resultados
Conclusão do projeto	30/junho/2025	31/agosto/2025	

#### 4. EQUIPE DO PROJETO

Nome	Lotação
Valdir Florindo	Desembargador Presidente - Coordenador do Comitê de Planejamento e Gestão Participativa
Thomaz Moreira Werneck	Juiz Auxiliar da Presidência e Coordenador do Grupo de Trabalho para Implementação das ações Necessárias à Execução do "Pacto Nacional do Judiciário pela Linguagem Simples"
Márcio Vinícius Gimenes Milan Patrícia Andrade Castro Carvalho Anastácia Priscila Foks Casceli de Oliveira luna Matsumoto de Oliveira Vitorino	Secretaria de Governança e Gestão Estratégica
Silvana Costa Moreira Alberto Marcos Nannini Junior	Secretaria de Comunicação Social
Ronaldo Prado Amorosino Hudson Lincoln Gomes Dos Santos	Secretaria de Tecnologia da Informação e Comunicações
Luiz Fernando de Paula Pereira Renata de Souza Santos	Seção de Acessibilidade e Inclusão
Roberto de Almeida Vieira Carolina Menino Ribeiro da Luz Pacífico	Grupo de Trabalho para Implementação das ações Necessárias à Execução do "Pacto Nacional do Judiciário pela Linguagem Simples"

#### 5. IMPACTO DOS RESULTADOS DO PROJETO NAS ATIVIDADES DO TRT2

A conclusão do projeto representa um avanço no fortalecimento da missão institucional do TRT da 2ª Região, ao tornar mais acessíveis as informações sobre direitos trabalhistas e o acesso à Justiça do Trabalho. O Guia do TRT-2 com explicações simples sobre os termos mais usados na Justiça do Trabalho foi elaborado com linguagem clara e objetiva, explicando de forma simples os principais termos jurídicos utilizados no Judiciário trabalhista. A cartilha passou a integrar a Carta de Serviços ao(à) Cidadão(ã), a página da Acessibilidade e Inclusão e o Glossário de Termos Jurídicos, ampliando a transparência e o alcance informativo.

Ao oferecer conteúdos compreensíveis à população, o projeto promoveu uma aproximação mais efetiva entre o Tribunal e os cidadãos, especialmente aqueles em situação de vulnerabilidade ou com menor familiaridade com o sistema de Justiça. Além de qualificar o atendimento ao público - ao servir de apoio para servidores(as) nas orientações prestadas - , a iniciativa reforça o compromisso institucional com a inclusão, a equidade e o acesso efetivo à Justiça, alinhando as atividades do Tribunal aos princípios da comunicação clara, da acessibilidade e da responsabilidade social.

## 6. PRINCIPAIS PROBLEMAS ENFRENTADOS

Durante a elaboração e disponibilização da cartilha na internet, foram identificados alguns desafios no decorrer do processo. A seguir, destacam-se os principais:

- Manter o prazo e a coerência do projeto, considerando a aprovação do conteúdo e sua disponibilização, demandou coordenação entre diversas áreas envolvidas.
- A execução do projeto realizada por área diferente da área de negócio pode ter provocado retrabalho e atraso nas entregas definidas no cronograma.
- Durante a fase de monitoramento, constatou-se que a localização do documento na página eletrônica do TRT-2 dificultava o acesso de pessoas jurisdicionadas. Foram realizados testes em diferentes posições da página, com acompanhamento contínuo, até se definir o local mais adequado, o que ocasionou a disponibilidade da Cartilha em outras páginas do Portal do TRT2.

## 7. LIÇÕES APRENDIDAS

A execução do projeto voltado à elaboração e divulgação de uma cartilha acessível sobre os principais direitos trabalhistas e formas de acesso à Justiça do Trabalho trouxe aprendizados relevantes para futuras iniciativas de comunicação institucional voltadas ao público externo. Dentre as principais lições aprendidas, destacam-se:

### 1. Acessibilidade desde a concepção do projeto

- **Aprendizado:** Incluir critérios de acessibilidade visual, cognitiva e linguística desde as etapas iniciais é essencial para alcançar públicos diversos.
- **Solução:** Planejar o material com contraste adequado, fontes legíveis, linguagem inclusiva e uso de recursos gráficos que facilitem a compreensão por pessoas com diferentes perfis e níveis de escolaridade.

### 2. Linguagem, Escopo e Articulação Institucional como Vetores de Efetividade

- **Aprendizado:** A elaboração de materiais acessíveis sobre direitos trabalhistas demanda atenção integrada a três fatores-chave: linguagem, conteúdo e articulação interna. A tradução de termos jurídicos para uma linguagem clara exige sensibilidade e revisão colaborativa. Ao mesmo tempo, a definição de um escopo focado na utilidade prática evita

sobrecarga de informações. Por fim, a participação de múltiplos setores institucionais requer uma articulação bem definida para garantir coerência e evitar retrabalho.

- Solução: Adotar linguagem simples como estratégia de inclusão, com validação por áreas técnicas e testes de compreensão junto ao público-alvo; definir desde o início um escopo objetivo, priorizando temas de utilidade direta para o(a) trabalhador(a); e estabelecer papéis claros entre os setores envolvidos, com fluxos eficazes de comunicação e validação ao longo do projeto.

### 3. Previsão de atualizações legislativas

- Aprendizado: A legislação trabalhista passa por alterações frequentes, o que pode comprometer a validade do material ao longo do tempo.
  - Solução: Estruturar o conteúdo de forma flexível e organizada, permitindo atualizações pontuais sem necessidade de reformulação completa do material.

### 4. Comunicação clara como instrumento de acesso à Justiça

- Aprendizado: A linguagem acessível reforça o papel social do TRT-2, aproximando o cidadão da Justiça e fortalecendo a cidadania.
  - Solução: Incorporar práticas de linguagem simples em projetos institucionais voltados ao público externo, como forma de promover equidade, inclusão e efetividade na prestação de serviços.

## 8. CONSIDERAÇÕES FINAIS

O projeto foi concluído conforme o escopo estabelecido, com a entrega de produto alinhado às diretrizes de linguagem simples, acessibilidade e transparência institucional. Os resultados reforçam a importância de ações voltadas à democratização da informação e ao fortalecimento do acesso à Justiça, especialmente para públicos em situação de vulnerabilidade social. A iniciativa reafirma que entender o processo trabalhista é um direito.

Destaca-se que a constante atualização da legislação trabalhista exige cuidado periódico para que a cartilha não se torne rapidamente desatualizada.

Link da notícia sobre a publicação da Cartilha Trabalhista em Linguagem Simples:

<https://ww2.trt2.jus.br/noticias/noticias/noticia/trt-2-lanca-cartilha-em-linguagem-simples-com-termos-utilizados-na-justica-do-trabalho>

Registra-se que entre 18 de junho e 27 de agosto de 2025, a Cartilha contabilizou 152 visualizações, realizadas por 73 usuários distintos.

Por fim, observa-se que esse documento substitui o boletim do projeto, do período do segundo trimestre de 2025, pois apresenta as principais informações sobre as últimas entregas.

## 9. VALIDAÇÃO DO(A) PATROCINADOR(A)

TEP aceito? Sim (X) Não ( )

Comentários:

## 10. APROVAÇÃO DA PARTE INTERESSADA COMPETENTE

TEP aceito? Sim (X) Sim com ressalvas ( ) Não ( )

Comentários:

Data da decisão: data da assinatura eletrônica

---

**Thomaz Moreira Werneck**  
**Coordenador do Grupo de Trabalho de Linguagem Simples**